



#3

THE ORVILLE™

HEROES
PART 1 OF 2



DAVID A. GOODMAN
DAVID CABEZA
MICHAEL ATIYEH

UNE PLANÈTE TOURNANT
AUTOUR D'HR 5070.

IL Y A CINQ ANS.

LE GÉNÉRAL SE TIENT
AU-DESSUS DE LA
PETITE FILLE.



...ET DIT, 'MAINTENANT,
TU VAS AVOIR CE QUE TU
MÉRITES'. ALORS QUE LE
GÉNÉRAL LÈVE SON ÉPÉE,
UNE VOIX VENANT D'EN
HAUT DIT, 'CE QU'ELLE
MÉRITE, CE SONT DES
EXCUSES'. LE GÉNÉRAL
ET LA PETITE FILLE LÈVENT
LES YEUX, DÉBOUT AU
SOMMET DU BÂTIMENT...



...SE TIENT
XANDIA, HÉROÏNE
D'OKUDUM...



C'EST UNE BELLE HISTOIRE. J'AIMERAIS POUVOIR RESTER POUR EN ENTENDRE LA FIN.

TU DOIS PARTIR ?

JE SUIS DÉSOLÉE.



MAMAN, FAIS-LA RESTER ! ELLE DOIT ENTENDRE COMMENT XANDIA UNE FILLE DE FERME COMME MOI, S'EST LEVÉE POUR LIBÉRER LE PEUPLE.

AKI, TALLA LE SAIT DÉJÀ.

CHAQUE OKUDUM CONNAIT L'HISTOIRE DE XANDIA.



MERCI BEAUCOUP POUR VOTRE HOSPITALITÉ ENVERS UNE VOYAGEUSE SOLITAIRE.

REVENEZ NOUS VOIR BIENTÔT.

OUI, S'IL TE PLAÎT...



JE VAIS ESSAYER.




NOUS AVONS EU DE LA CHANCE DE VOUS AVOIR À BORD, ENSEIGNÉ...




...AVEZ-VOUS DÉCOUVERT POURQUOI ILS SONT PHYSIQUEMENT SI SEMBLABLES AUX XÉLAIENS ?


NON, MONSIEUR. IL N'Y A AUCUNE SIMILITUDE SUR LE PLAN CULTUREL.



IL Y A DES THÉORIES QUI SUGGÈRENT QUE XELAYA A ÉTÉ VISITÉE DANS SA PRÉHISTOIRE, ET QUE NOTRE RACE A ÉTÉ SEMÉE SUR D'AUTRES MONDES.




CELA RÉPOND PROBABLEMENT À LA PROCHAINE QUESTION SUR LE DÉPÔT DE DYSONIUM.



L'OKUDUM A UNE SOCIÉTÉ TRÈS PAISIBLE ET IDYLLIQUE. L'EXPLOITATION DU DYSONIUM SERAIT TRÈS PERTURBATRICE.



VOUS AVEZ L'AIR DE BIEN AIMER L'ENDROIT.



EH BIEN, JE N'AIMERAIS PAS VOIR QUELQUE CHOSE D'AUSSI BEAU ABÎMÉ.



C'EST BIEN, ENSEIGNE. VOUS ÊTES MAINTENANT LE SEUL EXPERT VIVANT SUR L'OKUDUM.

TOUT BÂTIMENT QUI VIENDRA ICI AURA BESOIN DE VOS CONNAISSANCES.

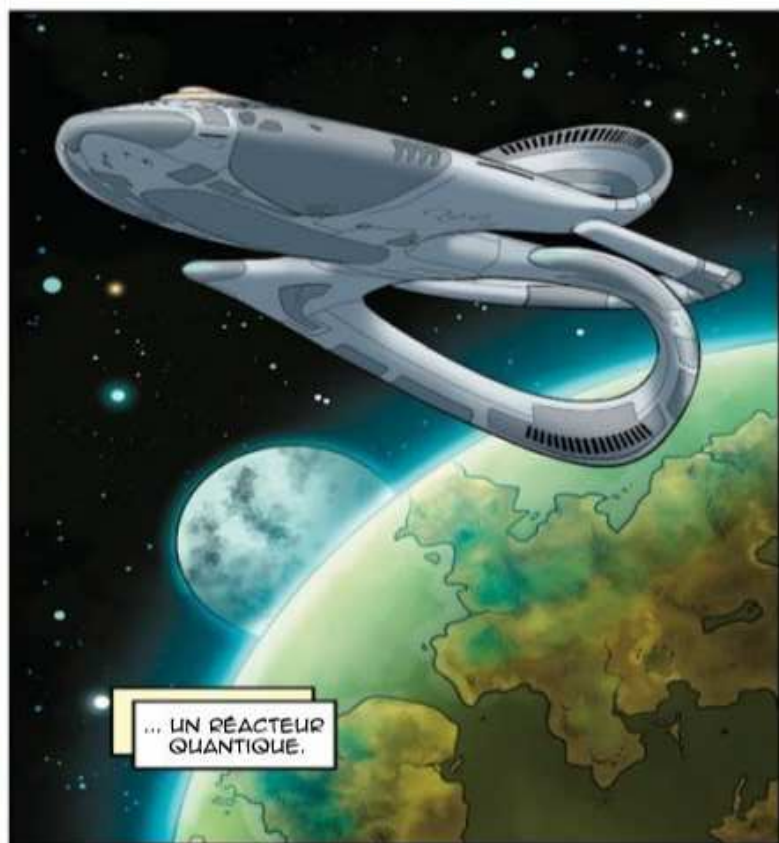


ALORS TALLA, AVEC CE QUE VOUS AVEZ DIT, QUE PENSEZ-VOUS QU'IL SE PASSE ICI ?

CINQ ANS PLUS TARD.



JE N'EN AI AUCUNE IDÉE, MONSIEUR. LES NATIFS N'AVAIENT PAS DE TECHNOLOGIE AVANCÉE. IL EST INCONCEVABLE QU'EN CINQ ANS ILS AIENT ÉTÉ CAPABLES DE DÉVELOPPER...



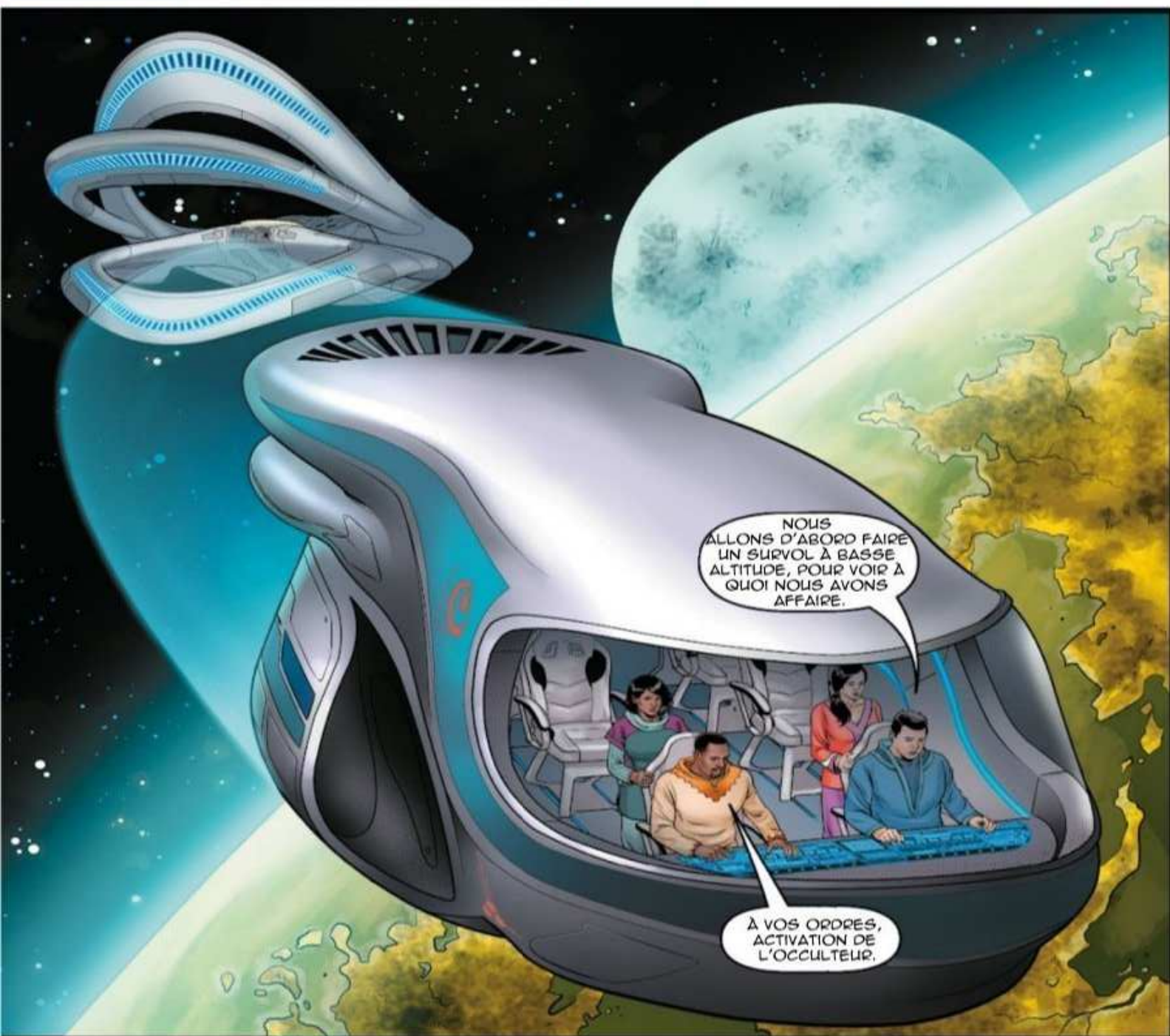
... UN RÉACTEUR QUANTIQUE.




ISAAC, QU'EST-CE QU'IL Y A ?

IL SEMBLERAIT QUE CE SOIT UNE SORTE DE VAISSEAU SPATIAL. MAIS IL N'EST PAS D'UNE CONFIGURATION QUI M'EST FAMILIÈRE.

EH BIEN, NOUS ALLONS ENQUÊTER.





COMBIEN DE TEMPS ÊTES-VOUS RESTÉ ?

QUELQUES JOURS. C'ÉTAIT CHARMANT. ILS VIVENT DE LA TERRE, LA TRAITENT AVEC RESPECT. CELA M'A MONTRÉ QU'ON N'A PAS BESOIN DE TECHNOLOGIE POUR CRÉER UN PARADIS.

PEUT-ÊTRE. MAIS IL Y A UNE CHOSE DONT ON PEUT...



...ÊTRE SÛR, LA TECHNOLOGIE PEUT EN BOUSSILLER UN.



QU'EST-CE QUI S'EST PASSÉ ?

UNE SORTE D'OPÉRATION MINIÈRE.

CLAIRE, VÉRIFIE LA BASE DE DONNÉES, VOIS CE QUE NOUS AVONS SUR CETTE ESPÈCE.



CE SONT DES NAZH, ILS NE FONT PAS PARTIE DE L'UNION



NOUS AVONS BESOIN DE PLUS D'INFORMATIONS. JOHN ET MOI ALLONS NOUS RAPPROCHER DE CE VAISSEAU. TALLA, AVEC LE DR FINN, VOYEZ SI VOUS POUVEZ TROUVER CES GENS AVEC QUI VOUS ÊTES RESTÉE.



OUI, MONSIEUR.



HÉ TOI ! DONNE-NOUS À BOIRE.















MAIS MONSIEUR, ILS ONT COMPLÈTEMENT ASSERVI LA POPULATION

JE SAIS, MAIS SI VOUS INTERFÉREZ, ILS POURRAIENT FACILEMENT LE VOIR COMME UN ACTE DE GUERRE.



ET L'UNION N'A PAS BESOIN D'UN ENNEMI DE PLUS EN CE MOMENT.

EXACTEMENT.



NOUS NE POUVONS PAS SIMPLEMENT ABANDONNER CES GENS.



AMIRAL, JE DEMANDE LA PERMISSION D'ALLER SUR NAZH, ET VOIR SI JE PEUX ENTAMER DES POURPARLERS.

DEMANDE REFUSÉE.



VOUS DEVEZ ALLER SUR ROCHELLE AVANT QUE LA SAISON DES TEMPÊTES NE COMMENCE. JE VAIS POUR MA PART TENTER LA VOIE DIPLOMATIQUE À PARTIR D'ICI. PERRY TERMINE.



EH BIEN, JE SUPPOSE QUE C'EST TOUT.

ON NE VA RIEN FAIRE ?



NOUS AVONS NOS ORDRES.

NOUS AVONS DÉJÀ VIOLÉ DES ORDRES

TALLA, CELA SUFFIT.



MONSIEUR, PEUT-ÊTRE QUE SI NOUS CONFONDRIONS LES NAZHS.

CES PIRATES N'ONT PEUT-ÊTRE PAS LA PERMISSION DE LEUR GOUVERNEMENT D'ÊTRE ICI.

ON LES CONVAINC DE PARTIR ET PLUS QUOI ? ILS REVIENNENT DÈS QUE NOUS SOMMES PARTIS.



ON NE PEUT PAS ABANDONNER COMME CELA !

PARFOIS, IL N'Y A PAS DE SOLUTION. NOUS NE POUVONS PAS TOUJOURS JOUER LES HÉROS

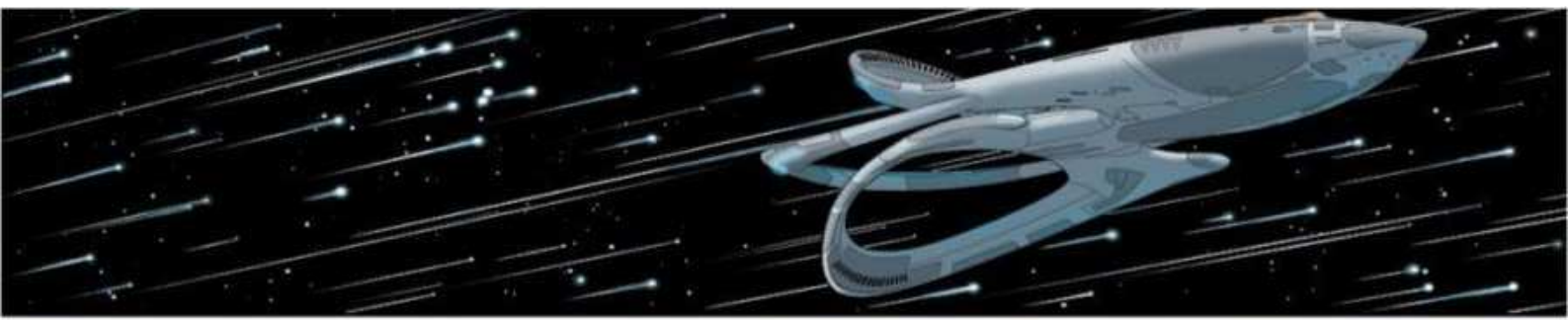


CONNERIES !

GRAAAACK



NOUS ALLONS AVOIR BESOIN D'UNE NOUVELLE TABLE.









DEBOUT !



TU ES EN RETARD !

IL A BESOIN DE REPOS.

PLUS TARD !



NON, VOUS ALLEZ LE TUER !



NE ME TOUCHE PAS !

AHHH !



TU MÉRITES UNE BONNE LEÇON !

NON, ELLE MÉRITE DES EXCUSES.



XANDIA...?

EN
CHAIR ET
EN OS.

THE ORVILLE™

AUTEUR : DAVID A GOODMAN

ILLUSTRATION : DAVID CABEZA - MICHAEL ATIYEH -
RICHARD STARKINGS - JIMMY BETANCOURT

TRADUCTION : PASCAL L. - POLZIN

CORRECTION : COMPAGNON

